

Noise Canceling Headphones

Operating Instructions
Manual de instrucciones (dorso)

MDR-NC5

© 1997 Sony Corporation Printed in China

English

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

For the customers in the U.S.A. WARNING

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Owner's Record

The model number is located at the left inner side of the headband.
The serial number is located inside the battery box.
Record these numbers in the spaces provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

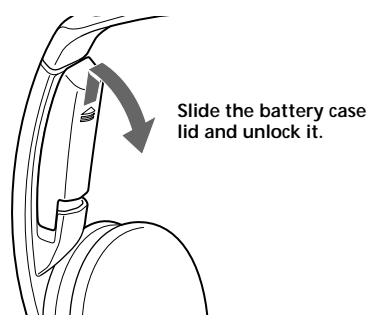
Model No. MDR-NC5 _____
Serial No. _____

Features

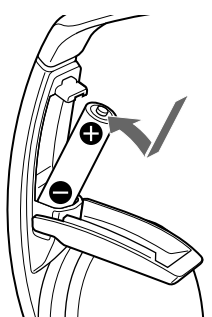
- Noise canceling headphones reduce ambient noise, and provide a quieter environment to enhance audio entertainment. Ambient sound is synthesized with an anti-sound signal produced by the noise canceling circuit, and reduced. (Over 10 dB is reduced at 300 Hz.)
- Compact folding style
- Neodymium magnets are used to deliver powerful sound.
- Operates as passive headphones when noise canceling circuit is not activated.
- Plug adaptor is supplied to connect directly to stereo or dual jack of in-flight music services.

Installing a battery

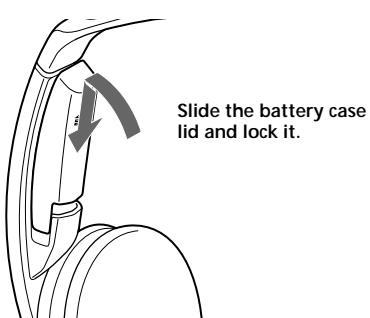
- Open the lid of the battery case on the right inner side of the headphone.



- Insert one R03 (size AAA) battery by matching the + and - on the battery to the + and - in the battery case.



- Close the lid.



Battery life

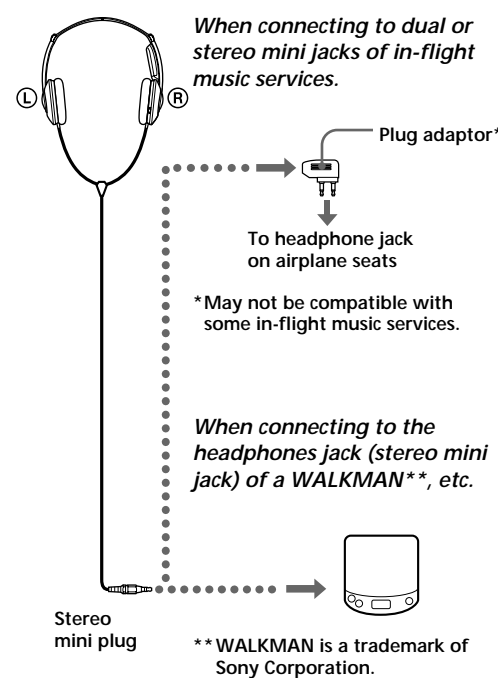
Battery	Approx. hours
Sony alkaline LR03 (size AAA) battery	14 hours
Sony R03 (size AAA) battery	7 hours

When to replace the battery

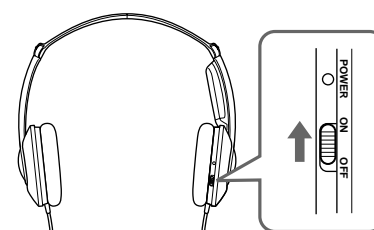
Replace the battery with a new one when the POWER indicator dims.

Listening to music

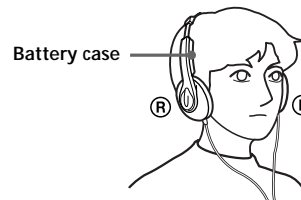
- Connect the headphones to the AV equipment.



- Turn on the power of the headphones. The POWER indicator lights in red. When the power is turned on, ambient noise is reduced, and you can listen to music more clearly at a lower volume.



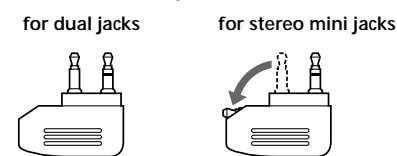
- Put on the headphones so that the ear pads cover your ears.



- Turn on the power of the AV equipment.

Notes on using on the airplane

- The supplied plug adaptor can be connected to dual and stereo mini jacks.



- Do not use the headphones when use of electronic equipment is prohibited or when use of personal headphones for in-flight music services is prohibited.

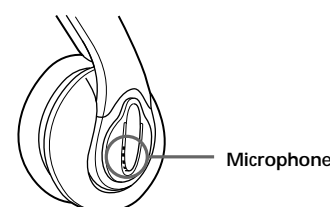
If you have any questions or problems concerning the system that are not covered in this manual, please consult the nearest Sony dealer.

After listening to music

Turn off the power of the headphones.

Notes

- The noise canceling function is only effective for noise in the low frequency band. Although noise is reduced, it is not canceled completely.
- Do not cover the microphone of the headphones with your hands. The noise canceling function may not work properly.
- If you cover the microphone of the headphones with your hands, howling may occur. In this case, move your hands away from the microphone.

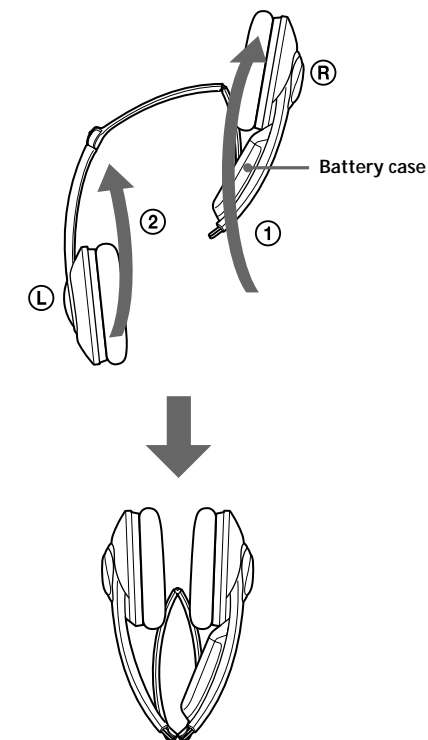


- You can use the headphones without turning on the power. In this case, the noise canceling function is not active, and the headphones operate as passive headphones.

Folding and unfolding the headphones

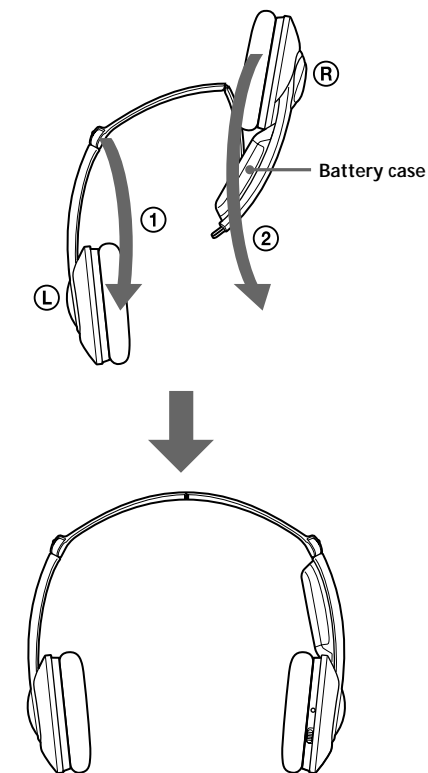
Folding

Hold the battery case with your right hand and fold the headphones toward you one after another as illustrated.



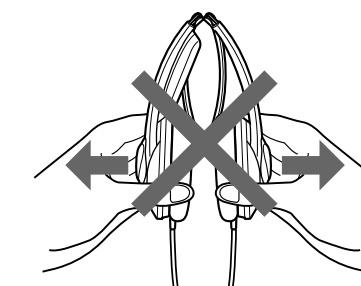
Unfolding

Hold the battery case with your right hand and unfold the headphones toward you one after another as illustrated.



Note

Do not pull open this way.



Precautions

- Clean the headphones with a soft dry cloth.
- Do not leave the plug dirty otherwise the sound may be distorted.
- Be sure to consult a Sony dealer when the earpads become dirty or damaged, or when the headphones require repair work.
- The CE mark on the unit is valid only for products marketed in the European Union.
- Do not leave the stereo headphones in a location subject to direct sunlight, heat or moisture.

Notes on headphones Preventing hearing damage

Avoid using headphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce the volume or discontinue use.

Do not listen with the headphones while driving or cycling

As your headphones reduce outside sounds, it may cause traffic accident. Also avoid using them where hearing must not be impaired, for example, at a railroad crossing, a site of construction, etc.

Troubleshooting

No sound

- Check the connection of the headphones and the AV equipment.
- Check that the connected AV equipment is turned on.
- Turn up the volume of the connected AV equipment.

Muffled sound

- Turn down the volume of the connected AV equipment.
- Replace the battery.

Power does not turn on

- Check if the battery has expired (the POWER indicator dims). Replace the battery with a new one.

Howling

- If you cover the microphone of the headphones with your hands, howling may occur. In this case, move your hands away from the microphone.

Specifications

General

Type	Dynamic, open
Driver units	30 mm dia: dome type
Impedance	17 ohms at 1 kHz (when the power is on) 35 ohms at 1 kHz (when the power is off)
Sensitivity	100 dB/mW (when the power is on) 98 dB/mW (when the power is off)
Frequency response	30 - 15,000 Hz
Frequency range of active noise attenuation	40 - 1,500 Hz, more than 10 dB at 300 Hz
Cord	1.5m with a gold-plated stereo mini plug
Power source	DC 1.5 V, 1 x R03 (size AAA) battery
Mass	Approx. 125 g (4.4 oz) including battery

Supplied accessories

Plug adaptor for in-flight use* (single/dual) (1)
Carrying case (1)

* May not be compatible with some in-flight music services.

Design and specifications are subject to change without notice.

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería, solicite los servicios de personal cualificado.

Para clientes en EE. UU.

ADVERTENCIA

Este dispositivo está de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC. La operación está sometida a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que puedan causar una operación no deseada.

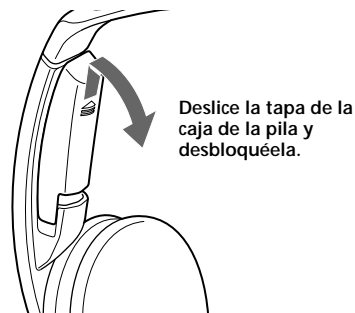
Tenga en cuenta que cualquier cambio o modificación no expresamente aprobado en este manual puede anular su autoridad para utilizar este equipo.

Características

- Auriculares con cancelación de ruido que reducen el ruido ambiental, y proporcionan un ambiente más silencioso para aumentar el entretenimiento de audio. El sonido ambiental se sintetiza con una señal antisonido producida por el circuito cancelador de ruido, y se reduce. (Se reduce más de 10 dB a 300 Hz.)
- Estilo plegable compacto
- Utilizan imanes de neodimio para ofrecer sonido potente.
- Funcionan como altavoces pasivos cuando no está activado el circuito cancelador de ruido.
- Se suministran con un adaptador de clavija para poder conectarlos directamente a una toma estéreo o doble de servicios de música en vuelo.

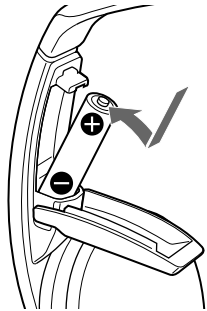
Colocación de la pila

- 1 Abra la tapa de la caja de la pila de la parte exterior derecha de los auriculares.

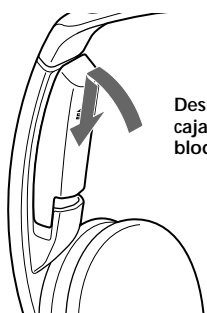


Deslice la tapa de la caja de la pila y desbloquéela.

- 2 Inserte una pila R03 (tamaño AAA) haciendo coincidir + y de la misma con + y - de la caja de la pila.



- 3 Cierre la tapa.



Deslice la tapa de la caja de la pila y bloquéela.

Duración de la pila

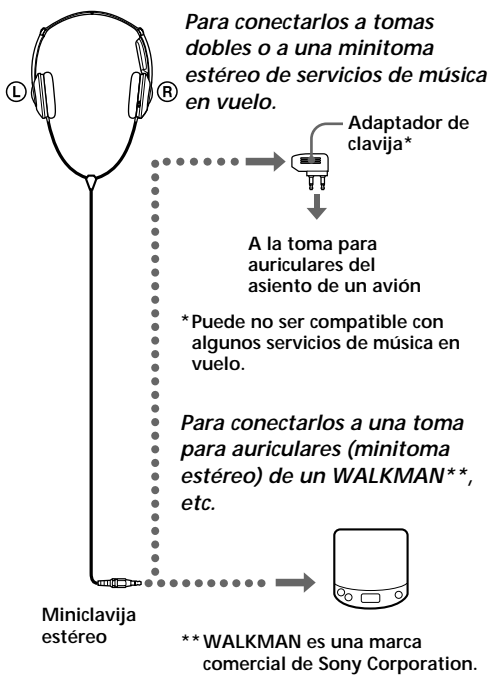
Pila	Horas aproximadas
Pila alcalina LR03 de Sony (de tamaño AAA)	14 horas
Pila R03 de Sony (de tamaño AAA)	7 horas

Cuándo reemplazar la pila

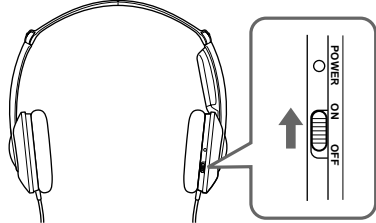
Reemplace la pila por otra nueva cuando el indicador POWER se ilumine débilmente.

Escucha de música

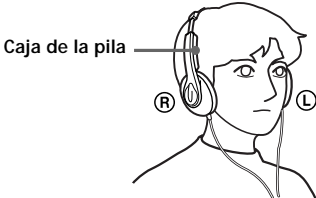
- 1 Conecte los auriculares al equipo de audio/vídeo.



- 2 Conecte la alimentación de los auriculares. El indicador POWER se encenderá en rojo. Cuando conecte la alimentación, el ruido ambiental se reducirá, y usted podrá escuchar música con mayor claridad a menos volumen.



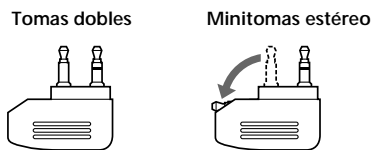
- 3 Colóquese los auriculares de forma que las almohadillas auriculares cubran sus oídos.



- 4 Conecte la alimentación del equipo de audio/vídeo.

Notas sobre la utilización en un avión

- El adaptador de clavija suministrado podrá conectarse a minitomas estéreo dobles.



- No utilice los auriculares cuando esté prohibido utilizar equipos electrónicos o auriculares personales en servicios de música en vuelo.

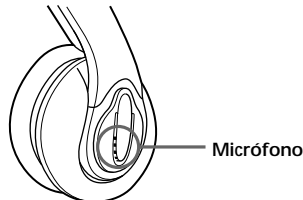
Si tiene alguna pregunta o problema en relación con estos auriculares que el manual no pueda resolver, póngase en contacto con su proveedor.

Después de haber escuchado música

Desconecte la alimentación de los auriculares.

Notas

- La función de cancelación de ruido solamente será efectiva para el ruido de la banda de bajas frecuencias. Aunque este ruido se reducirá, no se cancelará completamente.
- No cubra el micrófono de los auriculares con sus manos. La función de cancelación de ruido podría no trabajar adecuadamente.
- Si cubre el micrófono de los auriculares con las manos, es posible que se produzca aullido. En este caso, aleje las manos del micrófono.

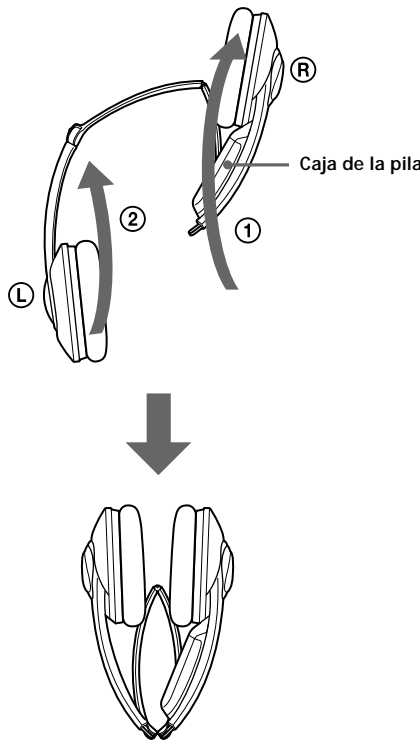


- Usted podrá utilizar los auriculares sin conectar su alimentación. En este caso, la función de cancelación de ruido no estará activa, y los auriculares funcionarán como auriculares pasivos.

Plegado y desplegado de los auriculares

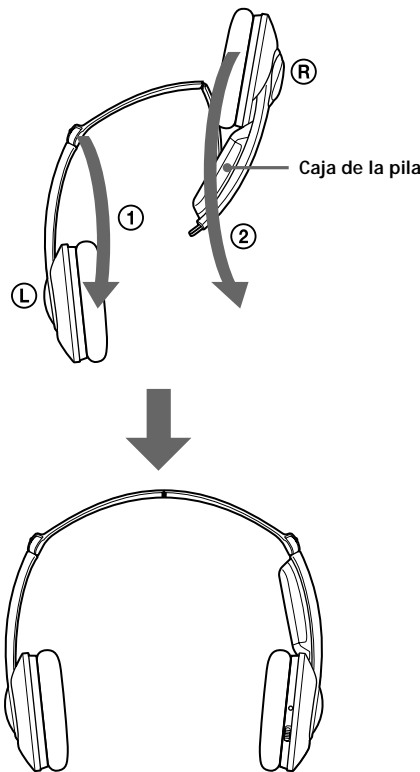
Plegado

Sujete la caja de la pila con su mano derecha y pliegue los auriculares, hacia usted, uno tras otro, como se ilustra.



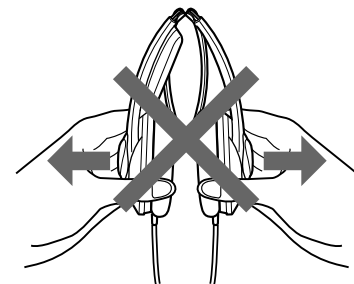
Desplegado

Sujete la caja de la pila con su mano derecha y despliegue los auriculares, hacia usted, uno tras otro, como se ilustra.



Nota

No tire de esta forma para abrir.



Precauciones

- Limpie los auriculares con un paño suave y seco.
- No permita que se ensucie la clavija, ya que el sonido podría distorsionarse.
- Cuando las almohadillas auriculares se ensucien o dañen, o cuando los auriculares requieran reparación, consulte a su proveedor Sony.
- La marca CE de la unidad solamente será válida para productos vendidos en la Comunidad Europea.
- No deje los auriculares en un lugar sometido a la luz solar directa, al calor, ni a la humedad.

Notas sobre los auriculares

Cuidado de sus oídos

Evite utilizar los auriculares a gran volumen. Los expertos en oídos aconsejan no utilizar auriculares para escuchar continuamente a gran volumen. Si experimenta un silbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizar los auriculares.

No escuche con los auriculares

mientras conduzca ni vaya en bicicleta.

Como los auriculares reducen el sonido del exterior, pueden causar un accidente de tráfico. Evite también utilizarlos cuando no deba perder el sentido del oído, por ejemplo, en un paso a nivel, en un lugar de construcción, etc.

Solución de problemas

No hay sonido.

- Compruebe la conexión de los auriculares y el equipo de audio/vídeo.
- Compruebe si la alimentación del equipo de audio/vídeo conectado está conectada.
- Aumente el volumen del equipo de audio/vídeo conectado.

El sonido se oye amortiguado.

- Reduzca el volumen del equipo de audio/vídeo conectado.
- Reemplace la pila.

La alimentación no se conecta.

- Compruebe si la pila está agotada (indicador POWER débilmente iluminado). Reemplace la pila por otra nueva.

Aullido

- Si cubre el micrófono de los auriculares con las manos, es posible que se produzca aullido. En este caso, aleje las manos del micrófono.

Especificaciones

Generales

Tipo	Dinámico, abierto
Unidades auriculares	30 mm de diámetro, tipo cúpula
Impedancia	17 ohmios a 1 kHz (con la alimentación conectada) 35 ohmios a 1 kHz (con la alimentación desconectada)
Sensibilidad	100 dB/mW (con la alimentación conectada) 98 dB/mW (con la alimentación desconectada)
Respuesta en frecuencia	30 - 15.000 Hz
Gama de frecuencias de atenuación activa de ruido	40 - 1.500 Hz, más de 10 dB a 300 Hz
Cable	1,5 m con miniclavija estéreo dorada
Fuente de alimentación	1,5 V CC, 1 pila R03 (tamaño AAA)
Masa	Aprox. 125 g, incluyendo la pila

Accesorios suministrados

Adaptador de clavija para utilización en vuelo* (sencilla/doble) (1)
Caja de transporte (1)

* Puede no ser compatible con algunos servicios de música en vuelo.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.